

「在探索愛與性的旅途中，我希望她成為我的引領，沒有爭吵聲，沒有冷暴力，沒有破爛戲。」  
 「我希望我孩子生活的家，沒有爭吵聲，沒有冷暴力，沒有破爛戲。」  
 「我希望她是母親的承諾，我希望每個女兒，我希望女人的陰道，而不是我肚子的定時炸彈都能在全家的期待中降生引起人們的注意。誠實  
 「我希望我不再受到刻板印象的束縛，和肆意貶低的對象。」  
 是lady還是man，我自己定義。」

4 Apr 2014 (Fri)  
 18:00-20:00  
 香港大學 黃麗松講堂  
 Language: Mandarin

將陰道獨白到底  
 For Vagina's Sake  
 中山大學性別教育論壇 原創話劇

Supported by  
 Equal Opportunity Unit  
 The University of Hong Kong

為紀念伊芙·恩斯勒的《陰道獨白》在中國大陸以中文首演十周年，中山大學性別教育論壇推出原創話劇《將陰道獨白到底》。劇本源於對本土婦女的訪談，圍繞女性身體和文化經驗，呈現背景各異的女性生命故事，審視和思考中國大陸的性/性別現況。

To commemorate the 10th anniversary of the introduction of Eve Ensler's *The Vagina Monologues*, the Sex/Gender Education Forum of Sun Yat-sen University presents you a play named *For Vagina's Sake*. It is based on in-depth interviews with Chinese women from different backgrounds. Centred on women experiences and cultural status, the play presents various life stories and re-examines gender and sexuality.

登記連結  
 香港大學學生及職員 公眾人士

## 將陰道獨白到底 (原創話劇) *For Vagina's Sake* (an original drama)

為紀念伊芙·恩斯勒的《陰道獨白》在中國大陸以中文首演十周年，中山大學性別教育論壇推出原創話劇《將陰道獨白到底》。劇本源於對本土婦女的訪談，圍繞女性身體和文化經驗，呈現背景各異的女性生命故事，審視和思考中國大陸的性/性別現況。

To commemorate the 10th anniversary of the introduction of Eve Ensler's *The Vagina Monologues*, the Sex/Gender Education Forum of Sun Yat-sen University presents you a play named *For Vagina's Sake*. It is based on in-depth interviews with Chinese women from different backgrounds. Centred on women experiences and cultural status, the play presents various life stories and re-examines gender and sexuality.

**Date:** 4 April 2014 (Fri)  
**Time:** 18:00 - 20:00  
**Venue:** Rayson Huang Theatre, HKU  
**Language:** Mandarin

**Performers:**  
 Sex/Gender Education Forum of Sun Yat-sen University (中山大學性別教育論壇)

ALL ARE WELCOME.

Registration: [https://hkuems1.hku.hk/hkuems/ec\\_regform.aspx?EM=Y&UEID=29344](https://hkuems1.hku.hk/hkuems/ec_regform.aspx?EM=Y&UEID=29344)

Enquiries: [gened@hku.hk](mailto:gened@hku.hk)

Best regards,

Dr. Wong Chi Chung

Assistant Director of General Education

Website: <http://gened.hku.hk>

Facebook: <http://facebook.com/hkugeu>

Mobile App: HKU GE (Available on App Store and Google Play)

